



- DE AUFBAU- UND BEDIENUNGSANLEITUNG
- EN ASSEMBLY- AND INSTRUCTION MANUAL
- IT ISTRUZIONI PE AGGIO E PER L'USO
- ES INSTRUCCIONES MONTAJE Y DE USO
- FR INSTRUCTIONS DE MONTAGE ET MODE D'EMPLOI
- NL MONTAGE- EN GEBRUIKSHANDLEIDING



Designbeispiel  
Example of design  
Esempio di design  
Ejemplo de y diseños  
Exemples de design  
Designvoorbeeld



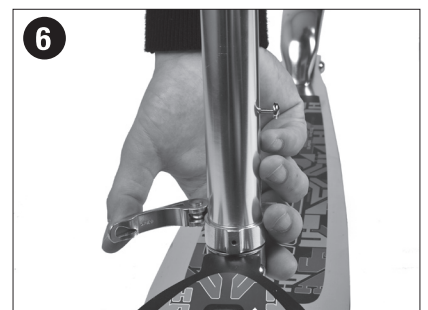
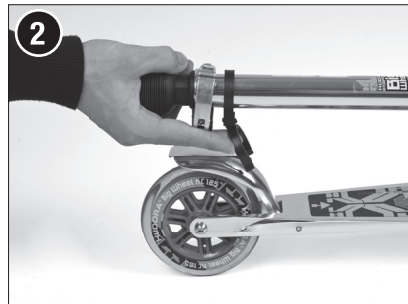
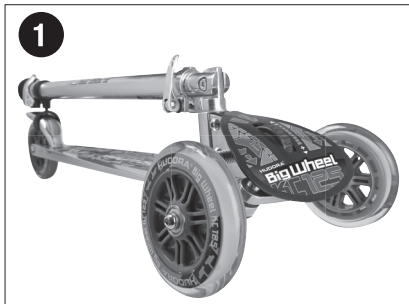
HUDORA GmbH • Jägerwald 13  
42897 Remscheid • GERMANY  
<http://www.hudora.de>



EN 14619:2004



Art.-Nr. 10270  
11/2009  
1/8



Designbeispiel  
Example of design  
Esempio di design  
Ejemplo de y diseños  
Exemples de design  
Designvoorbeeld



EN 14619:2004



HUDORA GmbH • Jägerwald 13  
42897 Remscheid • GERMANY  
<http://www.hudora.de>

Art.-Nr. 10270  
11/2009  
2/8



## DE AUFBAU- UND BEDIENUNGSANLEITUNG

### HERZLICHEN GLÜCKWUNSCH ZUM KAUF IHRES HUDORA BIG WHEEL SCOOTERS!

Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch. Die Bedienungsanleitung ist fester Bestandteil des Produktes. Bewahren Sie diese deshalb genauso wie die Verpackung für spätere Fragen sorgfältig auf. Wenn Sie das Produkt an Dritte weitergeben, geben Sie bitte immer diese Bedienungsanleitung mit. Dieses Produkt ist nicht für den gewerblichen Gebrauch geeignet.

#### TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN

Artikel:  
HUDORA Big Wheel FLX 144, #10270  
Maximales Aufbaumaß: 780 x 270 x 1080 mm  
Gewicht: 3,8 kg  
Maximales Belastbarkeit: 100 kg

#### LIEFERUMFANG

1 x Scooter  
1 x Aufbau- und Bedienungsanleitung

Weitere Teile, die unter Umständen in der Lieferung enthalten sind, werden nicht benötigt.

#### ALLGEMEINE HINWEISE

Wenn das Produkt von Kindern aufgebaut, benutzt oder repariert wird, sollte das nur unter Aufsicht von Erwachsenen geschehen. Um es ordnungsgemäß aufzubauen, lesen Sie sich bitte die Anleitung Schritt für Schritt sorgfältig durch. Fehler beim Aufbau können beim Benutzer oder Anderen zu Verletzungen führen. Wir empfehlen, den Scooter nach jeder Fahrt zusammenzuklappen. Achten Sie auch darauf, dass Sie die Punkte der Aufbauanleitung Schritt für Schritt ausführen. Aluminium ist ein guter und leichter Werkstoff, bedarf aber auch der umsichtigen Handhabung, da es nicht so hart wie beispielsweise Stahl ist.

Häufig gestellte Fragen und Lösung vieler technischer Probleme finden Sie unter: <http://www.hudora.de>

Für den Aufbau benötigen Sie kein Werkzeug.

Der Scooter wird Ihnen im Transportzustand (zusammengeklappt) geliefert (Bild 1)!

#### UM DEN SCOOTER FAHRBEREIT ZU MACHEN, GEHEN SIE BITTE FOLGENDERMASSEN VOR:

- Lösen Sie die Transporthalterung vorsichtig vom Bremsblech. (Bild 2)
- Klappen Sie den Lenker des Scooters nach vorne/oben. (Bild 3)
- Öffnen Sie nun den Sicherungshebel. (Bild 4)
- Drücken Sie den Sicherungsbolzen mit einer Hand (Bild 5) und schieben Sie den Lenker mit der anderen Hand in die Fahrposition nach unten.
- Schließen Sie den Sicherungshebel. (Bild 6)
- Öffnen Sie nun den Sicherungshebel für die Höhen-Einstellung des Lenkers (Bild 7). Der Lenker kann in 4 Höhen arretiert werden. Ziehen Sie die Lenkerstange so weit aus dem Lenkerschaft, bis die Lenkerstange die von Ihnen gewünschte Höhe erreicht hat (Bild 8) und der entsprechende Druckknopf eingerastet ist (Bild 9). Die MAXIMALE AUSZUGSHÖHE 1080 mm kann aufgrund der eingebauten Sicherung nicht überschritten werden. Sollte der Lenker in der gewählten Höhe nicht fest genug sitzen, öffnen Sie den Schnellverschluss erneut und drehen Sie die gegenüberliegende Schraube tiefer in das Gewinde, so dass die Verschluss-schelle strammer an der Lenkstange anliegt. Wiederholen Sie diesen Vorgang, bis die Lenkerstange sicher justiert werden kann.
- Schließen Sie nun den Schnellverschluss, indem Sie den Hebel um den Lenkerschaft legen. (Bild 10)
- Überprüfen Sie immer vor dem Gebrauch alle Teile auf festen Sitz, insbesondere den Klappmechanismus, die Lenkarretierung und die Rollen. Um den Scooter wieder in den Transportzustand zu versetzen, gehen Sie bitte alle Schritte von unten nach oben rückwärts durch.

#### ALLER ANFANG IST SCHWER

... die meisten Unfälle passieren „Anfängern“ in den ersten zehn Minuten. In dieser Phase sollte man äußerst vorsichtig sein.

#### FAHRANLEITUNG

Angetrieben wird der Scooter durch regelmäßiges Abstoßen mit einem Fuß, während man mit dem anderen auf dem Deck steht. Ganz wie bei den bekannten Kinderrollern. Problemlos ist auch das Bremsen: Einfach die Hinterradfraktionsbremse (Schutzblech) herunter treten. Die Lenkung erfordert etwas Übung. Zum Lenken drückt man den Lenkknopf in die gewünschte Richtung oder verlagert nur das eigene Körpergewicht.

#### VERSTELLUNG DER LENKEINRICHTUNG

Ihr HUDORA Big Wheel FLX 144 verfügt über eine patentierte, verstellbare Lenkeinrichtung. Je nach Körpergewicht, Strecke oder Fahrgefühl mag es sinnvoll sein, die Rückstellkraft der Lenkfedern leichter oder härter einzustellen. Dazu stellen Sie sich neben den Scooter und bewegen mit Ihrem Schuhabsatz den Lenkkraftverstellregler, nach Wunsch in „+“ (stärker) oder „-“ (schwächer) Richtung. (Bild 11)

#### WARTUNG UND PFLEGE

Reinigen Sie das Produkt nur mit einem Tuch oder feuchten Lappen und nicht mit speziellen Reinigungsmitteln! Überprüfen Sie das Produkt vor und nach Gebrauch auf Schäden und Verschleiss-spuren. Lagern Sie das Produkt an einem sicheren, witterungsgeschützten Ort, so dass es nicht beschädigt werden kann. Schmieren Sie die beweglichen Teile in regelmäßigen Abständen mit leichtem Maschinenöl ein.

#### ROLLENWECHSEL

Ersatzrollen sind als Zubehör unter <http://www.hudora.de> erhältlich und sollten ausgetauscht werden, wenn sie abgefahren sind. Zum Wechsel der Rollen lösen sie die Achsverschraubung mit zwei Inbusschlüsseln Größe 5 und nehmen die Rolle von der Achse. Die Kugellager können Sie mit einem Schraubendreher oder einem Inbusschlüssel aus dem Rad stoßen, um sie in der neuen Rolle weiter zu benutzen. Zumeist ist aber mit dem Rollenwechsel auch ein Lagerwechsel angeraten. Die Lager mit Distanzhülse wieder in die neue Rolle einstecken und mit den Achsschrauben am Rahmen montieren. Achten Sie darauf, dass die Achse fest verschraubt ist, bevor Sie wieder starten!

#### LAGER

Ihr Scooter ist mit Präzisionslagern ausgestattet, die unter hohem Druck bei der Herstellung mit Fett gefüllt wurden. Aus diesem Grunde laufen die Räder erst bei Belastung beim Scooter leicht und schnell. Lager sind wartungsfrei. Sollte ein Lager ausgeschlagen sein, sollte es ganz ausgetauscht werden. Lager sind als Zubehör unter <http://www.hudora.de> erhältlich.



#### WARNHINWEISE

- Der Scooter ist nur für eine Person geeignet. Benutzen Sie den Scooter nur auf geeigneten Flächen, die glatt, sauber und trocken, frei von anderen Verkehrsteilnehmern und die durch die Straßenverkehrsordnung zur Benutzung nicht ausgeschlossen sind.
- Meiden Sie abschüssiges Gelände. Bei Dauergebrauch kann die Bremse heiß werden! Man sollte sie vor dem Abkühlen nicht berühren.
- Nehmen Sie immer Rücksicht auf andere Menschen.
- Zu Ihrer eigenen Sicherheit achten Sie auf geeignete Schutzkleidung. Fahren Sie niemals ohne Helm, Handgelenk-, Ellbogen- und Knieschutz. Sie sollten niemals ohne Schuhe fahren! Wir empfehlen darüber hinaus das Tragen reflektierender Kleidung oder Accessoires.
- Bevor Sie starten: Prüfen Sie alle Verbindungselemente bzw. Verschlusssteile auf ihren festen Sitz, wie z. B. den Klappmechanismus und die Höhenverstellung des Lenkers. Die Funktionen von selbstsichernden Gewinden kann nach mehrmaligem Lösen und Anziehen der Verbindungselemente nachlassen.
- Fahren Sie nicht bei Dämmerung, in der Nacht oder bei schlechten Sichtverhältnissen.
- Fahren Sie nicht auf Fahrbahnen und in Durchgängen, sowie an Abhängen und Hügeln.
- Meiden Sie die Nähe von Treppen und offenen Gewässern.
- Der Scooter ist nicht für Sprünge geeignet.
- Der Scooter ist kein Fahrzeug im Sinne der StVO! Er ist zum Fahren auf Gehwegen geeignet.
- Verwenden Sie zu Ihrer eigenen Sicherheit nur original Ersatzteile. Diese können Sie bei HUDORA beziehen. Nehmen Sie keine baulichen Veränderungen vor. Sollten Teile beschädigt sein oder scharfe Ecken und Kanten entstanden sein, darf das Produkt nicht mehr verwendet werden. Nehmen Sie im Zweifel mit unserem Service Kontakt auf (<http://www.hudora.de>).

#### ENTSORGUNGSHINWEIS

Bitte führen Sie das Gerät am Ende seiner Lebensdauer den zur Verfügung stehenden Rückgabe- und Sammelsystemen zu. Fragen beantworten die Entsorgungsunternehmen vor Ort.

#### SERVICE

Wir sind bemüht, einwandfreie Produkte auszuliefern. Sollten trotzdem Fehler auftreten, sind wir genauso bemüht, diese zu beheben. Deswegen erhalten Sie zahlreiche Informationen zum Produkt, zu Ersatzteilen, Problemlösungen und verlorengegangene Aufbauanleitungen unter: <http://www.hudora.de>



HUDORA GmbH • Jägerwald 13  
42897 Remscheid • GERMANY  
<http://www.hudora.de>



EN 14619:2004



Art.-Nr. 10270  
11/2009  
3/8



# EN ASSEMBLY- AND INSTRUCTION MANUAL

## CONGRATULATIONS ON PURCHASING YOUR HUDORA BIG WHEEL SCOOTER!

Please read these instructions carefully. The instructions are an integral component of the product. Therefore, please store them and the packaging carefully in case questions arise in the future. Please always include these instructions when you are handing on the product to a third-party. This product is not suitable for industrial use.

### TECHNICAL SPECIFICATIONS

Item:  
HUDORA Big Wheel FLX 144, #10270  
Maximum assembly dimensions: 780 x 270 x 1080 mm  
Weight: 3,8 kg  
Maximum user weight: 100 kg

### CONTENTS

1 x scooter  
1 x assembly- and instruction manual

Other parts which may be included with the delivery in some circumstances are not required.

### GENERAL INFORMATION

Children should only assemble, use or repair the product when they are under adult supervision. In order to assemble it correctly, please read the step-by-step instructions carefully. Mistakes made when assembling the scooter could lead to an injury to the user or others. We recommend that you fold up the scooter after each use. Please take care to work step-by-step through the instructions. Aluminium is a good and light material but should also be handled carefully as it is not as hard as steel, for example. FAQ's and the solutions for many technical problems can be found at <http://www.hudora.de>

You do not need any tools to assemble the scooter. The scooter will be delivered to you in its transport form (folded)! (picture 1)

### PLEASE PROCEED AS FOLLOWS TO GET THE SCOOTER READY FOR USE:

- Carefully detach the transport bracket from the brake plate. (picture 2)
- Fold the handlebar of the scooter outwards/upwards. (picture 3)
- Now, please open the safety lever. (picture 4)
- Press the fastening bolt with one hand (picture 5) and push the handlebar with your other hand down into its position for use.
- Close the safety lever. (picture 6)
- Now open the safety lever to adjust the height of the handlebar (picture 7). The handlebar can be set to one of 4 different heights. Pull the handlebar rod out of the handlebar stem until the handlebar is at the right height for you (picture 8) and the corresponding fastener has snapped into place. (picture 9) The MAXIMUM EXTRACTION HEIGHT is 1080 mm and cannot be exceeded due to the inbuilt locking feature. If the handlebar is not fitting tightly enough at the selected height, open the quick release fastener again and turn the opposite screw further into the thread so that the fastening bracket fits more tightly to the handlebar rod. Repeat this process until the handlebar rod can be aligned securely.
- Now close the quick release fastener by pushing the lever down to the handlebar stem. (picture 10)
- Always check that all parts are fitting tightly before use, particularly the folding mechanism, the handlebar lock and the wheels. To get the scooter ready for transport again, please carry out all of the steps backwards from bottom to top.

### NOTHING'S EVER EASY AT FIRST

... most accidents happen to "beginners" within the first ten minutes. Particular care should be taken during this stage.

### USAGE INSTRUCTIONS

The scooter moves when a foot is used to regularly push off while the other remains on the board, just as with well-known children's scooters. Braking is no problem either - simply step on the friction brake over the back wheel (mudguard). Steering can take a bit of practice. To steer, turn the steering knob in the required direction or simply shift your own weight.

### ADJUSTING THE STEERING

Your HUDORA Big Wheel FLX 144 has patented, adjustable steering. Depending on your physical weight, the route and how well you are able to use the scooter, you may want to make the restoring force of the steering springs lighter or harder. For this purpose, stand beside the scooter and move the steering power adjustment governor with the heel of your shoe in order to get either „+“ (more) or „-“ (less) steering power. (picture 11)

### CARE AND MAINTENANCE

Use a dry or damp cloth only to clean the product; do not use special cleaning agents! Check the product for damage and traces of wear and tear before and after each use. Store the product in a safe place where it is protected from the elements so that it cannot be damaged. You should lubricate the moving parts with a light machine oil at regular intervals.

### WHEEL CHANGE

Replacement wheels are available as accessories from <http://www.hudora.de> and should be replaced when they get worn down. To change the wheels, loosen the axle fitting with two size 5 Allen keys and remove the wheel from the axle. A screwdriver or Allen key can be used to push the bearings out of the wheel in order to use them again in the new wheel. However, it is usually advisable to change the bearings when changing the wheels. Put the bearings into the new wheel with the spacer sleeve and mount it to the frame with the axle screws. Make sure that the axle has been screwed on tightly before starting again!

### BEARINGS

Your scooter is equipped with precision ball bearings which were filled with lubrication at high pressure during manufacture. For this reason, the wheels can only run easily and quickly when there is a load on the scooter. The bearings are maintenance free. If a bearing fails, it should be completely replaced. Bearings are available as accessories at <http://www.hudora.de>.



### WARNING

- The scooter is only intended for use by one person. Only use the scooter on surfaces that are suitable for it, i.e. those which are smooth, clean and dry, free of other road users and which are not excluded from use by road traffic regulations.
- Avoid sloping ground. Brakes may become hot if the scooter has been used for a while! They shouldn't be touched until they have cooled down.
- Always be considerate of others.
- Wear suitable protective gear for your own safety. Never use the scooter without a helmet and wrist, elbow and knee guards. Never use the scooter when not wearing shoes! Furthermore, we recommend the wearing of reflective clothing and accessories.
- Before you begin – check that all fasteners and locking parts are fitting securely, e.g. the folding mechanism and the height setting of the handlebar. The functions of self-securing screw threads can be impaired after repeated loosening and tightening of the fasteners.
- Do not use the scooter at twilight, at night or in poor visibility.
- Do not use it on roads or thoroughfares or on slopes or hills. Avoid using it in the proximity of stairs and open water.
- The scooter is not suitable for jumps.
- The scooter is not a vehicle in the sense of the road traffic regulations! It is intended for use on footpaths.
- For your own safety, please use original spare parts only. These can be sourced from HUDORA. Do not make any structural changes. If parts become damaged or if sharp edges or corners develop, the product may not be used any more. If in any doubt, please contact our service team (<http://www.hudora.de>).

### DISPOSAL ADVICE

At the end of the product's life, please dispose of it at an appropriate collection point provided in your area. Local waste management companies will be able to answer your questions on this.

### SERVICE

We make every effort to deliver faultless products. If faults do arise however, we put just as much effort into rectifying them. Therefore, you can find numerous information on the product, replacement parts, solutions to problems and lost assembly manuals at: <http://www.hudora.de>



HUDORA GmbH • Jägerwald 13  
42897 Remscheid • GERMANY  
<http://www.hudora.de>



EN 14619:2004



Art.-Nr. 10270  
11/2009  
4/8



## IT ISTRUZIONI PE AGGIO E PER L'USO

### CONGRATULAZIONI PER AVER ACQUISTATO IL VOSTRO SCOOTER HUDORA BIG WHEEL!

Vi preghiamo di leggere attentamente le istruzioni per l'uso. Le istruzioni per l'uso sono parte integrante del prodotto. Conservatele quindi con cura insieme alla confezione per future consultazioni. Se il prodotto dovesse essere trasferito a terzi, vi preghiamo di consegnare anche le istruzioni per l'uso. Questo prodotto non è adatto per uso commerciale.

SPECIFICHE TECNICHE	CONTENUTO
Articolo: HUDORA Big Wheel FLX 144, #10270	1 x scooter
Massime misure per il montaggio: 780 x 270 x 1080 mm	1 x istruzioni pe aggio e per l'uso
Peso: 3,8 kg	
Peso massimo dell'utente: 100 kg	

Gli altri pezzi che in queste circostanze sono compresi nella confezione, non sono necessari.

#### AVVERTENZE GENERALI

Se il prodotto viene montato, usato o riparato da bambini, ciò dovrà avvenire sotto la sorveglianza di un adulto. Leggere accuratamente le istruzioni passo dopo passo per eseguire il montaggio a regola d'arte. Un errore commesso durante la fase di assemblaggio potrebbe provocare delle lesioni all'utente oppure ad altre persone. Vi suggeriamo di richiudere lo scooter dopo averlo usato. Prestare attenzione ad eseguire i punti passo dopo passo descritti nel manuale di montaggio. L'alluminio è un buon materiale leggero, che non necessita tuttavia di una cura scrupolosa, giacché non è così rigido al pari ad esempio dell'acciaio. Le domande poste di frequente e la soluzione dei problemi tecnici sono consultabili sul sito web all'indirizzo <http://www.hudora.de>

Per il montaggio non serve un attrezzo.

Lo scooter viene consegnato pronto per essere trasportato (richiuso)! (figura 1)

#### PER METTERE LO SCOOTER NELLE CONDIZIONI PER POTER ESSERE GUIDATO, PROCEDERE COME SEGUE:

- Staccare con cura il supporto di trasporto dalla lamiera del freno. (figura 2)
- Piegare il manubrio dello scooter in avanti/in alto. (figura 3)
- Adesso aprire la leva di sicurezza. (figura 4)
- Premere il perno di sicurezza con una mano (figura 5) e spostare il manubrio verso il basso con l'altra mano nella posizione di marcia.
- chiudere la leva di sicurezza. (figura 6)
- Adesso aprire la leva di sicurezza per regolare l'altezza del manubrio (figura 7). Il manubrio può essere bloccato a 4 altezze. Estrarre l'asta del manubrio dal fusto del manubrio fino a quando l'asta del manubrio ha raggiunto l'altezza desiderata (figura 8) ed il pulsante corri spondente viene bloccato in posizione. (figura 9) La MASSIMA ALTEZZA TELESCOPICA di 1080 mm non può essere superata a causa del fermo integrato. Se il manubrio all'altezza desiderata non dovesse essere saldo a sufficienza, aprire nuovamente il dispositivo a chiusura rapida e ruotare la vite opposta più in profondità della filettatura in modo che la fascetta di chiusura sia tesa sull'asta del manubrio. Ripetere la procedura finché è possibile regolare l'asta del manubrio con sicurezza.
- Richiudere il dispositivo a chiusura rapida, appoggiando la leva al fusto del manubrio. (figura 10)
- Controllare sempre prima dell'uso che tutti i pezzi siano serrati correttamente, soprattutto il meccanismo di apertura, il sistema di bloccaggio del manubrio e le rotelle. Per riportare lo Scooter nelle condizioni di trasporto, procedere in successione inversa dall'alto al basso:

#### ALL'INIZIO È DIFFICILE...

... la maggior parte degli infortuni accadono ai „principianti“ entro i primi dieci minuti. In questa fase si dovrebbe quindi essere estremamente prudenti.

#### ISTRUZIONI PER MARCIARE

Lo Scooter viene azionato per mezzo del movimento di spinta regolare esercitato tramite il piede, mentre l'altro poggia sull'asfalto. Esattamente come avviene per i noti monopattini per bambini. E anche la frenata avviene senza problemi, schiacciando semplicemente a terra con il piede il freno di ritenuta (lamiera di protezione). Per sterzare ci vuole un poco di esercizio. Per sterzare si preme sul pulsante nella direzione richiesta oppure si carica solo il peso del proprio corpo.

#### REGOLAZIONE DEL MANUBRIO

Il vostro HUDORA Big Wheel FLX 144 dispone di un manubrio brevettato, regolabile. In base al peso corporeo, al percorso o al comportamento di marcia potrebbe essere sensato regolare più facilmente o più duramente la forza di richiamo delle molle del manubrio. Per fare ciò sistematevi accanto allo scooter e muovete a piacere il regolatore della forza del manubrio con il tacco della vostra scarpa indizione „+“ (più forte) oppure „-“ (più debole). (figura 11)

#### CURA E MANUTENZIONE

Pulire il prodotto solo con un panno o con strofinacci inumiditi e non con detergenti speciali. Verificate che il prodotto non abbia subito danno e non presenti tracce di usura prima e dopo l'uso. Staccate il prodotto in un luogo sicuro, protetto dalle intemperie, in modo che non possa essere danneggiato. Lubrificare le parti mobili ad intervalli regolari con un poco di olio meccanico.

#### SOSTITUZIONE DELLE ROTELLE

Le rotelle di ricambio sono disponibili come accessori all'indirizzo <http://www.hudora.de> e dovrebbero essere sostituite se consumate. Quando si desidera sostituire le rotelle, svitare il collegamento avvitato degli assi per mezzo di due chiavi per viti ad esagono incassato ed estrarre la rotella dall'asse. Per mezzo di un cacciavite o di una chiave per viti ad esagono incassato è possibile far saltare i cuscinetti a sfera fuori della rotella, allo scopo di riutilizzarli in una rotella nuova. Normalmente è però comunque raccomandabile sostituire anche i cuscinetti insieme alle rotelle. Inserire nella nuova rotella i cuscinetti insieme alla bussola distanziatrice e montare la rotella insieme alle viti assiali sul telaio. Assicurarsi che l'asse sia fermamente serrato prima di ripartire!

#### CUSCINETTI

Lo Scooter è equipaggiato con cuscinetti di precisione che sono stati riempiti di grasso in condizioni di alta pressione in occasione della produzione. Per questa ragione le rotelle dello Scooter si muovono con leggerezza e facilità solo quando sono sottoposte a carichi. I cuscinetti non devono essere sottoposti a manutenzione. Quando un cuscinetto è danneggiato, esso dovrebbe essere completamente sostituito. I cuscinetti sono disponibili come accessori all'indirizzo <http://www.hudora.de>.



#### AVVISI DI PERICOLO

- Lo scooter è adatto per una sola persona. Usare lo Scooter soltanto su superfici idonee, che dovrebbero essere piane, pulite ed asciutte, libere da altri utenti del traffico e che non dovrebbero essere escluse per l'impiego dal codice stradale. In ogni caso evitare i terreni scoscesi. In caso di uso continuo il freno può surriscaldarsi! Esso è idoneo per essere usato sulle vie pedonali.
- Tenere sempre conto della presenza di altre persone.
- Per la propria sicurezza, ricordarsi di utilizzare indumenti protettivi adeguati. Non usate mai senza casco, polsiere, gomitiere e ginocchiere. Non usare mai lo Scooter senza scarpe! Inoltre raccomandiamo di indossare abiti o accessori catarifrangenti.
- Prima di iniziare: controllare che tutti gli elementi di collegamento e tutti i pezzi di chiusura siano serrati correttamente come, per esempio, il meccanismo di apertura ed il dispositivo di regolazione dell'altezza del manubrio. L'azione autobloccante delle filettature potrebbe ridursi dopo aver ripetutamente allentato e stretto gli elementi di giunzione.
- Non permettere ai bambini di andare in bici al crepuscolo, durante la notte o in condizioni di visibilità insufficiente. Vietare il transito della bici su binari e nei passaggi, nonché su pendii e colline. Evitare la vicinanza di scale e bacini acquatici aperti.
- Lo Scooter non è idoneo per fare salti.
- Lo Scooter non è un veicolo ai sensi del Codice Stradale! Esso è idoneo per essere usato sulle vie pedonali.
- Utilizzate per la vostra sicurezza solo ricambi originali. Essi si possono acquistare presso la ditta HUDORA. Non apportate alcuna modifica al prodotto. Se le parti dovessero essere danneggiate oppure dovessero evidenziare angoli e spigoli, il prodotto non potrà essere più utilizzato e nel dubbio contattare il nostro servizio di assistenza all'indirizzo (<http://www.hudora.de>).

#### ISTRUZIONI PER LO SMALTIMENTO

Siete pregati di portare l'apparecchio, al termine della propria durata utile, presso un apposito punto di raccolta e di ritiro disponibile. L'impresa di smaltimento locale sarà a vostra disposizione per rispondere ad eventuali domande.

#### ASSISTENZA TECNICA

Ci sforziamo a fornire dei prodotti perfettamente funzionali. Se comunque dovete riconoscere eventuali difetti, ci impegneremo subito a rimuoverli. A tale proposito riceverete tante informazioni sul prodotto, sui pezzi di ricambio, sulle soluzioni ai problemi e sulle istruzioni per il montaggio andate perse sul sito web all'indirizzo. <http://www.hudora.de>.



HUDORA GmbH • Jägerwald 13  
42897 Remscheid • GERMANY  
<http://www.hudora.de>



EN 14619:2004



Art.-Nr. 10270  
11/2009  
5/8



## ES INSTRUCCIONES MONTAJE Y DE USO

### ¡LE FELICITAMOS POR LA COMPRA DE SU PATINETE HUDORA BIG WHEEL!

Lea atentamente este manual de instrucciones. El manual de instrucciones forma parte integrante del producto. Consérvelo por ello cuidadosamente, al igual que el embalaje, para posteriores consultas y preguntas. Entregue asimismo el manual cuando preste o regale el producto a terceros. Este producto no es apto para el uso comercial.

#### ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Artículos:  
HUDORA Big Wheel FLX 144, #10270  
Dimensiones máximas de montaje: 780 x 270 x 1080 mm  
Peso: 3,8 kg  
Peso máximo del usuario: 100 kg

#### CONTENIDO

1 x patinete  
1 x instrucciones montaje y de uso

Otras partes no son necesarias, aunque estén incluidas en su caso en la entrega.

#### INSTRUCCIONES GENERALES

El producto debería ser montado, usado o reparado solamente por niños si se encuentran supervisados por un adulto. Lea paso a paso las instrucciones para montarlo correctamente. Errores de montaje pueden causar lesiones al usuario u otras personas. Aconsejamos replegar el patinete después de cada uso. Preste atención a observar punto por punto las instrucciones impartidas en el manual de montaje. El aluminio es un material resistente y ligero, pero debería ser manipulado con cuidado, ya que no es tan duro como, por ejemplo, el acero. En <http://www.hudora.de> encontrará preguntas frecuentes y soluciones a muchos problemas técnicos.

Para montar el patinete no hacen falta herramientas.

¡En el embalaje, el patinete se encuentra en posición de transporte (plegado)! (fig. 1)

#### PROCEDA DE LA SIGUIENTE FORMA PARA MONTAR EL PATINETE:

- Suelte cuidadosamente el soporte de transporte de la chapa de frenado (fig. 2)
- Abata hacia adelante/arriba el manillar del patinete. (fig. 3)
- Abra ahora la palanca de retención (fig. 4).
- Empuje con una mano el perno de sujeción (fig. 5) y empuje con la otra mano el manillar hacia abajo a la posición de marcha.
- Cierre la palanca de retención (fig. 6)
- Abra ahora la palanca de retención para el ajuste de la altura del manillar (fig. 7). El manillar puede ajustarse a 4 alturas diferentes. Extraiga la horquilla telescópica de la barra del manillar hasta que la horquilla telescópica alcance la posición deseada (fig. 8) y el botón correspondiente encaje (fig. 9). Debido al seguro integrado, no se puede rebasar la MÁXIMA ALTURA EXTRAIBLE de 1080 mm. Si el manillar no está lo suficientemente firme a la altura elegida, reabra el cierre rápido y enrosque el tornillo opuesto más profundamente en la rosca, de modo que la abrazadera esté más ceñida contra la horquilla telescópica. Repita esta operación hasta que la horquilla telescópica esté ajustada firmemente.
- Cierre ahora el cierre rápido colocando la palanca alrededor de la barra del manillar (fig. 10).
- Compruebe que todas las piezas estén asentadas firmemente antes de usar el patinete, en particular el mecanismo de abatimiento, el bloqueo del manillar y las ruedas.
- Repita todas las operaciones en orden inverso para colocar el patinete de nuevo en la posición de transporte.

#### EL PRIMER PASO ES EL QUE CUESTA

...la mayoría de los accidentes suelen pasar a los "principiantes" durante los primeros diez minutos. Al principio debería andar con el máximo cuidado.

#### INSTRUCCIONES DE MANEJO

El patinete es propulsado tomando periódicamente impulso con un pie, mientras el otro pie reposa en el reposapiés. Igual que en los patinetes infantiles. También es muy sencillo frenar: Pise simplemente el freno de contrapedal (chapa protectora). Dirigir el patinete requiere ya cierta práctica. Empuje el puño del manillar en la dirección deseada o traslade solamente su propio peso.

#### AJUSTE DEL MECANISMO DE DIRECCIÓN

Su HUDORA Big Wheel FLX 144 cuenta con un mecanismo de dirección patentado y ajustable. En función del propio peso, el terreno o la sensación de marcha puede resultar conveniente reducir o aumentar más la fuerza de retorno de los muelles. Para ello párese junto al escúter y mueva con el tacón de su zapato el regulador de la fuerza de dirección, según prefiera en „+“ (más fuerte) o „-“ (más débil). (fig. 11)

#### MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA

¡Limpie el producto sólo con un trapo o paño húmedo sin usar productos de limpieza especiales! Compruebe el producto antes y después del uso para descartar que presente daños e indicios de desgaste. ¡Almacene el producto en un lugar seguro y protegido de la intemperie, de modo que no pueda sufrir daños! Lubrique periódicamente las partes móviles con un lubricante para máquinas ligero.

#### CAMBIO DE RUEDAS

Las ruedas están disponibles como accesorio en <http://www.hudora.de> y deberían ser recambiadas una vez desgastadas. Suelte para recambiarlas los tornillos del eje con dos llaves con macho hexagonal de tamaño S, y desprenda la rueda del eje. Ud. puede retirar los rodamientos de bolas de la rueda desgastada golpeando con un destornillador o una llave con macho hexagonal para continuar utilizándolos en la nueva rueda. En general se recomienda, sin embargo, recambiar también los rodamientos. Inserte los rodamientos con el casquillo distanciador en la nueva rueda y móntela con los tornillos del eje al bastidor. ¡Preste atención a que el eje esté atornillado fijamente antes de usar de nuevo el patinete!

#### RODAMIENTOS

Su patinete está provisto de rodamientos de precisión rellenos con grasa a alta presión durante la fabricación. Por este motivo, las ruedas sólo ruedan fácil y velozmente cuando se carga el patinete. Los rodamientos no requieren mantenimiento. Los rodamientos desgastados deberían ser recambiados por completo. Los rodamientos están disponibles como accesorios en <http://www.hudora.de>.



#### ADVERTENCIAS

- El patinete está diseñado para el uso por una sola persona. Utilice el patinete sólo en superficies adecuadas, que deberían ser lisas y estar limpias, secas y libres de otros viandantes. Su uso debería estar además autorizado por el Código de la Circulación. Evite las superficies inclinadas. ¡En caso de uso prolongado puede calentarse el freno! No lo toque entonces hasta que no se haya enfriado.
- Preste siempre atención a los demás viandantes.
- Emplee para su propia seguridad la ropa de protección adecuada. No ande nunca sin casco, muñequeras, coderas y rodilleras. ¡No ande nunca sin calzado! Además recomendamos llevar ropa o accesorios reflectantes.
- Antes de ponerse en marcha: Compruebe el asiento firme de todos los elementos de unión y cierres, como, por ejemplo, el mecanismo de bisagra y el mecanismo de ajuste de la altura del manillar. El efecto autobloqueante de las roscas autofijadoras puede disminuir si se han soltado y apretado varias veces los elementos de unión.
- No ande nunca cuando se esté haciendo oscuro, durante la noche y con mala visibilidad. No ande por vías de circulación ni pasajes, ni tampoco en cuevas y colinas. Evite acercarse a escaleras y superficies acuáticas.
- El patinete no está diseñado para hacer saltos.
- ¡El patinete no es un vehículo a efectos del Código de la Circulación! Puede ser usado, sin embargo, en caminos y aceras.
- Utilice para su propia seguridad únicamente recambios originales, que Ud. podrá encargar a HUDORA. No efectúe modificaciones constructivas de ninguna clase en el producto. No siga empleando el producto si partes del mismo están deterioradas o se han formado bordes y aristas afilados. Póngase, en caso de duda, en contacto con nuestro servicio (<http://www.hudora.de>).

#### INSTRUCCIONES DE DESECHACIÓN

Utilice los sistemas de devolución o recogida disponibles para desechar el producto cuando éste llegue al final de su vida útil. Consulte en su caso a los servicios de desecho locales.

#### SERVICIO

Procuramos vender siempre productos perfectos. Si éstos presentan, no obstante, defectos, procuramos eliminarlos inmediatamente. Por ello proporcionamos numerosas informaciones sobre el producto y los recambios, soluciones a problemas e instrucciones de montaje perdidas en <http://www.hudora.de>



HUDORA GmbH • Jägerwald 13  
42897 Remscheid • GERMANY  
<http://www.hudora.de>



EN 14619:2004



Art.-Nr. 10270  
11/2009  
6/8



## FR INSTRUCTIONS DE MONTAGE ET MODE D'EMPLOI

### VOUS VENEZ D'ACHETER UNE TROTTINETTE HUDORA BIG WHEEL ET NOUS VOUS EN FELICITONS !

Veuillez lire ce mode d'emploi très attentivement. Le mode d'emploi fait partie intégrante du produit. Conservez-le ainsi que l'emballage à des fins de questions ultérieures. Si vous cédez le produit à un tiers, remettez-lui toujours ce mode d'emploi. Ce produit ne convient pas pour un usage commercial.

#### SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

Article :  
HUDORA Big Wheel FLX 144, #10270  
Dimensions maximales après montage :  
780 x 270 x 1080 mm  
Poids : 3,8 kg  
Poids maximum de l'utilisateur : 100 kg

#### CONTENU

1 x trottinette  
1 x instructions de montage  
et mode d'emploi

Les autres pièces incluses dans la livraison ne sont pas nécessaires.

#### CONSIGNES GÉNÉRALES

Le montage, l'utilisation ou la réparation du produit ne doit se faire que sous la surveillance d'un adulte. Pour monter correctement la trottinette, lisez très attentivement les instructions et suivez les pas à pas. Des erreurs de montage peuvent provoquer des blessures de l'utilisateur ou d'autres personnes.

Nous conseillons de replier la trottinette après chaque usage. Veillez également à exécuter étape par étape les points des instructions de montage. L'aluminium est un bon matériau léger, mais il est nécessaire de le traiter avec ménagement car il n'est aussi dur que l'acier par exemple.

Vous trouverez les réponses aux questions fréquemment posées ainsi que la solution à de nombreux problèmes techniques sur : <http://www.hudora.de>

Vous n'avez besoin d'aucun outil pour le montage.

La trottinette vous est livrée dans sa position de transport (repliée) ! (Illustration 1)

#### POUR METTRE LA TROTTINETTE EN ÉTAT DE FONCTIONNEMENT, VEUILLEZ PROCÉDER COMME SUIT :

- Enlevez avec précaution la platine de transport de la plaque de freinage. (Illustration 2)
- Poussez le guidon de la trottinette vers l'avant/le haut. (Illustration 3)
- Ouvrez maintenant le levier de sécurité. (Illustration 4)
- Appuyez sur le boulon de sécurité avec une main (Illustration 5) et poussez le guidon vers le bas en position de conduite avec l'autre main.
- Fermez le levier de sécurité. (Illustration 6)
- Ouvrez maintenant le levier de sécurité pour régler la hauteur du guidon (Illustration 7). Le guidon peut être bloqué en 4 hauteurs. Écartez aussi loin que possible la broche du guidon de la tige du guidon, jusqu'à ce que la broche du guidon soit à la hauteur souhaitée (Illustration 8) et que le bouton-poussoir soit enclenché. (Illustration 9)  
La HAUTEUR MAXIMALE DE LEVÉE de 1080 mm ne doit pas être dépassée en raison de la sécurité intégrée.  
Si le guidon n'est pas suffisamment fixe à la hauteur souhaitée, ouvrez à nouveau le dispositif de fermeture rapide et resserrez la vis dans le filet afin que la bride de fermeture soit plus tendue sur la broche du guidon. Répétez cette étape jusqu'à ce que la broche du guide soit correctement alignée.
- Fermez le dispositif de fermeture rapide en plaçant le levier autour de la tige du guidon. (Illustration 10)
- Assurez-vous toujours avant d'utiliser la trottinette que toutes les parties sont correctement fixées, en particulier le mécanisme de pliage, le dispositif de blocage du guidon et les roues. Pour remettre la trottinette en position de transport, répétez toutes les étapes en sens inverse.

#### TOUS LES DÉBUTS SONT DIFFICILES

... la plupart des accidents surviennent aux « débutants » au cours des dix premières minutes. Il convient donc d'être extrêmement prudent pendant cette phase.

#### INSTRUCTIONS DE CONDUITE

La trottinette est propulsée par une poussée régulière avec un pied, pendant que l'autre pied reposant sur la partie centrale. Tout comme avec les célèbres trottinettes pour enfant. Le freinage est également très simple : il suffit d'appuyer avec le pied sur le frein à friction de la roue arrière (garde-boue). Le guidage nécessite un peu d'entraînement. Pour diriger la trottinette, on appuie sur le pommeau de direction dans la direction souhaitée ou on déplace simplement le poids de son propre corps.

#### RÉGLAGE DU MÉCANISME DE DIRECTION

Votre trottinette HUDORA Big Wheel FLX 144 est équipée d'un mécanisme de direction réglable breveté. En fonction de votre poids, de la distance ou de la manière de conduire, il peut être judicieux de régler la force de rappel des ressorts de direction à un niveau plus faible ou plus fort. Par ailleurs, placez-vous à côté du scooter et appuyez avec votre talon sur le régulateur de démarrage, sur „+“ (plus fort) ou „-“ (moins fort) en fonction de votre souhait. (Illustration 11)

#### MAINTENANCE ET ENTRETIEN

Nettoyez le produit uniquement avec un chiffon ou un linge humide et non pas avec des produits de nettoyage spéciaux ! Avant et après chaque utilisation, vérifiez que le produit ne présente pas de dommages ou de traces d'usure.

#### REPLACEMENT DES ROUES

Des roues de rechange peuvent être commandées en tant qu'accessoires sur <http://www.hudora.de> et elles doivent être remplacées quand elles sont usées. Pour remplacer les roues, enlevez le boulonnage de l'axe avec deux clés à six pans creux de la taille 5 et enlevez la roue de l'axe. Vous pouvez sortir le roulement à billes de la roue avec un tournevis ou une clé à six pans creux afin de la réutiliser dans la nouvelle roue. Il est généralement conseillé de remplacer également le roulement à billes en même temps que la roue. Remettez le roulement à billes avec la douille d'écartement dans la nouvelle roue et montez-la sur le cadre avec les vis de l'axe. Assurez-vous que l'axe est solidement vissé avant de repartir !

#### ROULEMENTS

Votre trottinette est équipée de roulements de précision qui ont été remplis sous haute pression de graisse lors de la fabrication. C'est la raison pour laquelle les roues tournent facilement et rapidement lorsqu'elles sont soumises à une charge. Les roulements ne nécessitent pas d'entretien. Si un roulement devait être détérioré, il doit être changé entièrement. Les roulements sont disponibles en tant qu'accessoires sur <http://www.hudora.de>.



#### MISES EN GARDE

- La trottinette est conçue pour une seule personne. N'utilisez la trottinette que sur des surfaces appropriées, plates, propres et sèches, dans des endroits exempts d'autres usagers de la roue et dont l'usage n'est pas interdit par le code de la route. Évitez les terrains abrupts. Les freins peuvent devenir chauds en cas d'utilisation prolongée ! Il ne faut pas les toucher avant qu'ils refroidissent.
- Faites toujours attention aux autres personnes.
- Pour votre propre sécurité, portez des vêtements de protection appropriés. Ne roulez jamais sans casque, protège-poignets, protège-coudes et protège-genoux. Vous ne devez jamais rouler dans des chaussures ! Nous vous conseillons, en outre, de porter des vêtements ou des accessoires réfléchissants.
- Avant de partir : Vérifiez la fixation correcte de tous les éléments de raccordement et des pièces d'usure, tels que le mécanisme de pliage et le réglage de la hauteur du guidon. Les filets des boulons autobloquants peuvent s'user après de multiples serrements et desserrements.
- Ne roulez pas au crépuscule, la nuit et en cas de mauvaises conditions de visibilité. Ne roulez pas sur la chaussée et dans les passages ainsi que sur des pentes ou montées. Évitez la proximité d'escaliers et de cours d'eau.
- La trottinette n'est pas conçue pour sauter.
- La trottinette n'est pas un véhicule au sens du code de la route ! Elle est conçue pour rouler sur les trottoirs.
- Pour votre propre sécurité, n'utilisez que des pièces de rechange d'origine. Vous pouvez vous les procurer auprès de Hudora. N'apportez aucune modification conceptuelle. Le produit ne doit plus être utilisé en cas d'endommagement de certaines parties ou d'apparition d'angles pointus ou d'arêtes vives. En cas de doute, prenez contact avec notre service après-vente (<http://www.hudora.de>).

#### CONSIGNES D'UTILISATION

Quand votre appareil sera en fin de vie, apportez-le aux systèmes de collecte et de récupération à votre disposition. Les déchetteries répondront sur place à vos questions.

#### SERVICE APRES-VENTE

Nous nous efforçons de vous fournir des produits impeccables. Si malgré tout un défaut devait survenir, nous nous efforcerons de même d'y remédier. C'est pourquoi vous trouverez de nombreuses informations concernant le produit, les pièces de rechange, les solutions aux

problèmes rencontrés et les notices de montage perdues sur : <http://www.hudora.de>



HUDORA GmbH • Jägerwald 13  
42897 Remscheid • GERMANY  
<http://www.hudora.de>



EN 14619:2004



Art.-Nr. 10270  
11/2009  
7/8



# NL MONTAGE- EN GEBRUIKSHANDLEIDING

## HARTELIJK GEFELICITEERD MET DE AANKOOP VAN UW HUDORA BIG WHEEL SCOOTER!

Lees deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig door. De gebruiksaanwijzing is een vast bestanddeel van het product. Bewaar deze gebruiksaanwijzing en verpakking dus zorgvuldig voor eventuele vragen op een later tijdstip. Wanneer u het product aan derden overdraagt, moet u deze gebruiksaanwijzing ook meegeven. Dit product is niet geschikt voor commerciële doeleinden.

### TECHNISCHE SPECIFICATIES

Artikel:  
HUDORA Big Wheel FLX 144, #10270  
Maximale maten: 780 x 270 x 1080 mm  
Gewicht: 3,8 kg  
Maximaal gewicht gebruiker: 100 kg

### INHOUD

1 x Scooter  
1 x montage- en gebruikshandleiding

Verdere items die eventueel meegeleverd worden, heeft u niet nodig.

### ALGEMENE AANWIJZINGEN

Wanneer het product door kinderen wordt opgebouwd, gebruikt of gerepareerd, mag dat alleen gebeuren onder toezicht van volwassenen. Om het op de juiste manier te monteren moet u deze handleiding stap voor stap zorgvuldig doorlezen. Fouten bij de montage kunnen verwonding van de gebruiker of anderen tot gevolg hebben.

Wij raden u aan om de scooter na elke rit in te klappen. Let erop dat u de punten van de montagehandleiding stap voor stap uitvoert. Aluminium is een goed en licht materiaal, maar moet omzichtig behandeld worden, omdat het niet zo hard als bijv. staal is.

Vaak gestelde vragen en oplossingen voor vele technische problemen vindt u onder: <http://www.hudora.de>

Voor de montage heeft u geen gereedschap nodig.

U krijgt de scooter in de transporttoestand (ingeklapt) geleverd! (afbeelding 1)

### GA ALS VOLGT TE WERK OM DE SCOOTER RIJKLAAR TE MAKEN:

- Maak de transportborging voorzichtig los van de remplaat. (afbeelding 2)
- Klap het stuur van de scooter naar voren/boven. (afbeelding 3)
- Open nu alstublieft de borghendel. (afbeelding 4)
- Druk met één hand tegen de borgbout (afbeelding 5) en schuif het stuur met de andere hand in de rijpositie naar beneden.
- Sluit de borghendel. (afbeelding 6)
- Open nu de borghendel voor de hoogte-instelling van het stuur (afbeelding 7). Het stuur kan op 4 hoogtes vastgezet worden.  
Trek de stuurstang ver uit de stuurschacht tot het punt waar de stuurstang de door u gewenste hoogte bereikt heeft (afbeelding 8) en de betreffende drukknop op zijn plek gevallen is. (afbeelding 9). De MAXIMALE UITTREKHOOGTE van 1080 mm kan niet worden overschreden door de geïntegreerde borging.  
Mocht het stuur op de gekozen hoogte niet vast genoeg zitten, dan opent u de snelsluiting opnieuw en draait u de tegenoverliggende schroef dieper in de schroefdraad, zodat de sluitbeugel strakker tegen de stuurstang aanzit. Herhaal deze handelingen tot de stuurstang veilig kan worden ingesteld.
- Sluit nu de snelsluiting door de hendel om de stuurschacht te leggen. (afbeelding 10)
- Controleer vóór het gebruik steeds of alle onderdelen vastzitten, met name het inklapmechanisme, de stuurborging en de rollen.  
Om de scooter weer in de transporttoestand te brengen, dient u alle bovenstaande stappen in omgekeerde volgorde / van onder naar boven te verrichten.

### ALLE BEGIN IS MOEILIK

... de meeste ongelukken overkomen "beginners" in de eerste 10 minuten. In deze fase dient men uiterst voorzichtig te zijn!

### RIJ-INSTRUCTIES

De scooter wordt in beweging gebracht en gehouden door regelmatig met de ene voet af te zetten, terwijl de andere op het dek staat. Dit werkt exact hetzelfde als bij de bekende kindersteps. Ook het remmen is probleemloos: trap gewoon op de wrijvingsrem voor het achterwiel (spatbord). De besturing vereist enige oefening. Om te sturen drukt men de stuurknop in de gewenste richting of wordt het zwaartepunt van het lichaam verlegd.

### VERSTELLING VAN DE STUURINRICHTING

Uw HUDORA Big Wheel FLX 144 beschikt over een gepatenteerde, verstelbare stuurvoorziening. Afhankelijk van het lichaamsgewicht, het traject of het rijgevoel kan het zinvol zijn om de resetkracht van de stuurveren zachter of harder in te stellen. Ga daarvoor naast de scooter staan en beweeg met de hak van uw schoenen de regelaar voor de stuurkrachtregelaar naar behoefte in de „+“ (sterker) of „-“ (zwakker) richting. (afbeelding 11)

### ONDERHOUD EN VERZORGING

Reinig het product slechts met een doek of een vochtige lap en niet met speciale reinigingsmiddelen. Controleer het product vóór en na gebruik op schade en tekenen van slijtage. Berg het product op een veilige plek op waar het beschermd is tegen weersinvloeden, zodat het niet beschadigd raakt. Smeer de bewegende delen met regelmatige tussenpozen met een lichte machineolie.

### VERVANGING VAN DE ROLLERS

De rollers zijn als accessoires verkrijgbaar via <http://www.hudora.de> en dienen te worden vervangen, wanneer zij versleten zijn. Maak voor de vervanging van de rollers de schroefbevestiging van de as los met twee inbussleutels (maat 5) en haal de roller van de as. De kogellagers kunt u met een schroevendraaier of een inbussleutel uit het wiel stoten om ze opnieuw te gebruiken in een nieuwe roller. In de meeste gevallen is het echter raadzaam om tegelijk met de roller ook het lager te vervangen.

Stek de lagers met de afstandshuls weer in de nieuwe rol en monteer ze met de asschroeven op het frame. Let erop dat de as goed vastgeschroefd is, voordat u gaat rijden!

### LAGERS

Uw scooter is voorzien van precisielagers die bij de productie onder hoge druk met vet gevuld worden. Om die reden lopen de wieltjes pas licht en snel bij belasting van de scooter. De lagers zijn onderhoudsvrij. Mocht een lager op welke manier dan ook defect zijn, dan moet het in zijn geheel worden vervangen. De lagers zijn verkrijgbaar als accessoires onder <http://www.hudora.de>.



### WAARSCHUWINGEN

- De scooter is geschikt voor slechts één persoon. Gebruik de scooter alleen op geschikte ondergronden, die glad/effen, schoon, droog en vrij van andere verkeersdeelnemers zijn en die onder de wegenverkeerswet geen verboden terrein voor de scooter zijn.  
Vermijd al te steile hellingen. Wordt de rem te lang achter elkaar gebruikt, dan kan zij te heet worden! Raak haar niet aan, voordat ze afgekoeld is.
- Houd altijd rekening met andere mensen.
- Draag voor de veiligheid geschikte beschermers en beschermende kleding. Rijd nooit zonder helm, knie-, pols- en elleboogbeschermers. Rijd nooit op blote voeten! Wij raden u bovendien aan om reflecterende kleding of accessoires te dragen.
- Voordat u begint: Controleer of alle verbindingselementen en sluitingen zoals het inklapmechanisme en de hoogteverstelling van het stuur goed vastzitten.  
De werking van zelfborgende schroefdraden kan na meermaals losmaken en aandraaien van de bevestigingselementen nalaten.
- Rijd niet tijdens de schemering, 's nachts of bij slecht zicht.  
Rijd niet op straat en in doorgangen en ook niet op hellingen of heuvels.  
Blijf uit de buurt van trappen en open water.
- De scooter is niet geschikt voor het maken van sprongen.
- De scooter is geen voertuig in de zin van de verkeerswet! Hij is geschikt voor gebruik op voetpaden.
- Gebruik voor uw eigen veiligheid alleen originele onderdelen. Deze zijn verkrijgbaar bij HUDORA. Verander niets aan de constructie van het product. Mochten er onderdelen beschadigd zijn of zijn er scherpe hoeken en randen ontstaan, dan mag u het product niet meer gebruiken. Neem in geval van twijfel contact op met onze serviceafdeling (<http://www.hudora.de>).

### AFVOER AAN HET EINDE VAN DE LEVENSDUUR

Lever het product aan het einde van zijn levensduur in via de beschikbare inzamelsystemen. Met vragen kunt u terecht bij afvalverwerkers bij u in de buurt.

### SERVICE

Wij doen ons best om producten te leveren die helemaal in orde zijn. Mochten toch fouten voorkomen, dan zullen wij ons best doen om deze op te lossen. Daarom kunt u voor een heleboel informatie over producten, reserveonderdelen, probleemoplossingen en kwijtgeraakte montage-instructies terecht op: <http://www.hudora.de>



HUDORA GmbH • Jägerwald 13  
42897 Remscheid • GERMANY  
<http://www.hudora.de>



EN 14619:2004



Art.-Nr. 10270  
11/2009  
8/8